

Pred testom si pozorne prečítajte návod na použitie.

Urinal[®] TEST



Testovacie prúžky na stanovenie dusitanov a leukocytov v moči Zdravotnícka pomôcka na samodiagnostiku

ČO JE URINAL[®] TEST?

Urinal[®] TEST pomáha pri diagnostikovaní infekcie močových ciest v domácom prostredí. Test je vo forme prúžku, na ktorom sú umiestnené samostatné reakčné polia v podobe farebných stvorcov. Každý test má dve reakčné polia, ktoré sa používajú na stanovenie nasledujúcich parametrov v moči: dusitanov a leukocytov. V prípade kontaktu s močom prebehne v oboch poliach príslušná biochemická reakcia, ktorá zmení farbu polí.

Urinal[®] TEST spočíva v ponorení testovacieho prúžku do vzorky moču a vizuálnom porovnaní farby jednotlivých polí s farebnou stupnicou na škatulke. Test je určený iba na vonkajšie použitie.

ČO SÚ INFEKcie MOČOVÝCH CIEST?

O infekciách močových ciest hovoríme v prípade prítomnosti mikroorganizmov, väčšinou baktérií, v močových cestách. Za normálnych podmienok je močový trakt nad zvieračom močového mechúra sterilný, ale v niektorých prípadoch môže dôjsť k prenikaniu a množeniu mikroorganizmov, čo vedie k zápalu.

Infekcie močových ciest sa prejavujú okrem iného, častým močením, pálením a bolesťou pri močení, silným pocitom tlaku na močový mechúr pri súčasnej neschopnosti močiť alebo s vylúčením veľmi malého množstva moču, bolesťou v bedrovej oblasti, horúčkou, zimnicou, ale môžu byť aj asymptomatické, bez vyššie uvedených príznakov. Bakteriálna infekcia močových ciest sa môže objaviť u detí aj dospelých.

Infekcia močových ciest sa môže prejavovať prítomnosťou dusitanov v moči a/alebo zvýšeným množstvom leukocytov. V normálnom moči sa dusitany nevyskytujú. Ich prítomnosť v moči je nepriamym dôkazom infekcie močových ciest, o čom svedčí prítomnosť baktérií v močovom systéme, ktoré sú schopné spracovávať dusitany zo stravy a metabolizovať bielkoviny na dusitany. Stopové množstvo leukocytov v moči je prijateľné, avšak ich zvýšený počet môže okrem iného znamenať akútnu alebo chronickú infekciu močových ciest, ochorenie obličiek, rakovinu.

Infekcia močových ciest by sa nemala podceňovať, pretože neliečená alebo zanedbaná môže prejsť do chronického stavu. Urinal[®] TEST umožňuje včasnú detekciu infekcie a zahájenie vhodnej liečby, čím sa zvyšuje šanca pacienta na rýchlu a efektívnu liečbu.

OBSAH BALENIA

Balenie testu infekcie močových ciest obsahuje dve hliníkové vrecká (každé obsahuje jeden testovací prúžok a vysúšadlo) a návod na vykonanie testu. Farebná stupnica je uvedená na obale.

SKLADOVANIE A STABILITA

Urinal[®] TEST skladujte v pôvodnom obale pri teplote 2 - 30 °C. Obal nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, nezmrazujte.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Testovací prúžok vyberte z vrecka tesne pred vykonaním testu. Vo vrecku je aj vysúšadlo, ktoré treba po použití vyhodit.
- Nepoužívajte test po dátume expirácie alebo ak je originálny obal poškodený.
- Nepoužívajte test so zmenou farby, ktorá môže znamenať stratu požadovaných vlastností.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Iba na diagnostiku in vitro.
- Iba na testovanie moču.
- Nepoužívajte na krvný test.
- Neprehliťajte.
- Po vykonaní testu zlikvidujte použitý prúžok ako iný domáci odpad.

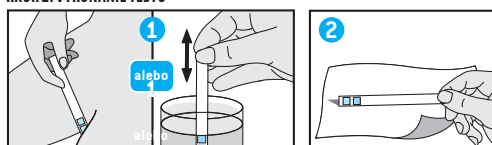
NÁVOD NA POUŽITIE TESTU

Na testovanie použite vzorku moču zo stredného prúdu, najlepšie z prvého ranného odberu po nočnej prestávke v močení (najmenej 4 hod). Test by mal byť vykonaný do jednej hodiny po odbere moču.

KROK 1: PRÍPRAVA TESTU

Test môžete vykonať dvomi spôsobmi: bez odobratia moču - zavedením konca prúžku do prúdu moču, alebo ponorením špičky prúžku do moču odobratého do čistej a suchej nádoby. Pripravte si absorpčný materiál (napr. papierovú utierku) a hodinky so sekundovou ručičkou. Test urobte pri izbovej teplote (15 - 30 °C).

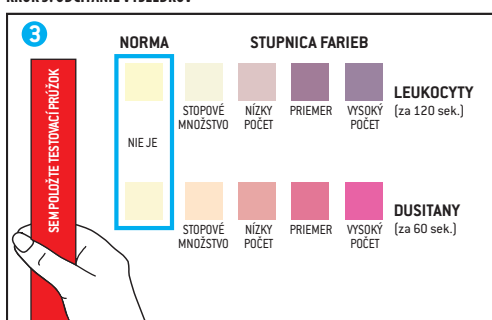
KROK 2: VYKONANIE TESTU



Vyberte testovací prúžok z hliníkového vrecka. Vrecko obsahuje aj vysúšadlo, ktoré treba zlikvidovať.

Vložte špičku testu na 1-2 sekundy do stredného prúdu moču, alebo ho ponorte do čistej a suchej nádoby s močom. Vyberte špičku testu a osušte testovaciu stranu papierovou utierkou. Do 2 sekúnd odstráňte absorpčný materiál pre odstránenie prebytočného moču.

KROK 3: ODČÍTANIE VÝSLEDKOV



Porovnejte farebné polia testovacieho prúžku s farbami na stupnici farieb uvedenej na obale.

Poznámka: Pri porovnaní farebných polí je treba vziať do úvahy dobu odčítania odporúčanú dvoma parametrom (poliami).

Dusitany sa odčítajú za 60 sekúnd, leukocyty za 120 sekúnd. Zmeny farebných polí, ktoré nastanú po 120 sekundách nemajú žiaden diagnostický význam.

KROK 4: INTERPRETÁCIA VÝSLEDKOV

Označený parameter	Čas odčítania výsledku	Čo znamenajú výsledky
Leukocyty	120 sekúnd	Zvýšená hladina leukocytov môže znamenať: <ul style="list-style-type: none">- infekciu močového traktu- ochorenie obličiek- nádor (rakovinu)
Dusitany	60 sekúnd	Prítomnosť dusitanov môže znamenať infekciu močového traktu

V prípade zvýšených hladín leukocytov a/alebo prítomnosti dusitanov v moči a v prípade normálnych výsledkov, ale s pretrvávajúcimi príznakmi infekcie, sa poraďte so svojim lekárom.

Výsledok testu nie je základom pre rozhodovanie o zdravotnom význame bez predchádzajúcej konzultácie s lekárom.

ČASTO Kladené OTÁZKY

1. Kedy mám urobiť Urinal[®] TEST?

Test infekcie močových ciest by sa mal urobiť v prípade príznakov, ako je pocit tlaku na močový mechúr pri súčasnej neschopnosti sa vymočiť alebo pri vylúčení veľmi malého množstva moču, pálení pri močení, zakalený moč s neprijemným zápachom, horúčka, malátnosť, bolesť v bedrovej oblasti. V prípade vyššie uvedených príznakov si môžete pred návštevou lekára otestovať moč doma pomocou Urinal[®] TESTU.

2. Kto je najčastejšie vystavený infekciám močových ciest?

ZENY

Infekcie močového systému sa vyskytujú častejšie u žien než u mužov. Uľahčuje ich krátká močová trubica a malá vzdialenosť medzi konečníkom a ústím močovej trubice. Infekcie močových ciest u žien tiež spôsobuje sexuálna aktivita (počas pohlavného styku môžu baktérie preniknúť do močovej trubice) a použitie spermicidov (uľahčujú preniknúť baktérii do močovej trubice).

DETI

Druhú skupinu najčastejšie vystavenou infekciám močových ciest sú deti. Po respiračných infekciách je infekcia močových ciest druhou najčastejšou detskou chorobou. Vzhľadom na špecifické príznaky zostáva infekcia močových ciest v mnohých prípadoch neliečená, čo vedie k vážnym komplikáciám. Infekcia močových ciest by u detí mala byť liečená antibiotikami, takže jej včasná diagnostika a zahájenie vhodnej liečby sú veľmi dôležité.

3. Vyžaduje Urinal[®] TEST špeciálne odobratie a prípravu vzorky moču?

Nie, test je možné urobiť dvomi spôsobmi: bez odobratia moču - zavedením konca prúžku do prúdu moču, alebo ponorením konca prúžku do moču odobratého do čistej a suchej nádoby.

Pri vykonávaní testu moču by ste sa mali riadiť rovnakými pravidlami, ktoré platia pri ododžďavaní moču do analytického laboratória.

Na testovanie použite vzorku moču zo stredného prúdu, najlepšie z prvého ranného odberu po nočnej prestávke v močení (najmenej 4 hod). Pri odobratí moču do nádoby musí byť táto nádoba čistá a suchá. Test by mal byť urobený do jednej hodiny po odbere moču.

Aby bol test moču spoľahlivý a objektivný, mali by ste sa pred odberom vzorky vyvarovať požívania potravín obsahujúcich farbivá a liekov, ktoré menia farbu moču. Deň pred testom nerobte namáhavé cvičenia, vyhnete sa potrave s vysokým obsahom bielkovín, neužívajte vitamín C, B2. Nerobte test počas menštruačného krvácania a 2 až 3 dni pred očakávanou menštruáciou, alebo ihneď po jej skončení.

4. Je Urinal[®] TEST od firmy Hydrex Diagnostics bezpečný?

Test infekcie močových ciest je úplne bezpečný a neinvazívny. Použitie testu infekcie močových ciest je jednoduché, nevyžaduje žiadne zariadenie a výsledok je dosiahnuteľný počas dvoch minút.

5. Môžem odčítať výsledky po 2 minútach?

Nie, neodčítavajte výsledky po 2 minútach. Výskum ukázal, že výsledky získané po dvoch minútach sú nespolahlivé.

6. Sú výsledky získané pomocou Urinal[®] TESTU spoľahlivé?

Áno, výsledky získané pomocou testu infekcie močových ciest sú rovnako spoľahlivé ako výsledky získané laboratorným rozborom. Upozorňujeme však, že zvýšené alebo abnormálne výsledky vyžadujú potvrdenie získané laboratornými metódami. Test moču by sa mal zopakovať v analytickom laboratóriu aj v prípade, že doma vykonaný test poskytol správne výsledky, ale neodpovedá pozorovaným ťažkostiam. V každom prípade by ste sa mali poradiť so svojim lekárom.

INFORMÁCIE O PRINCÍPE TESTU, METÓDE A ZLOŽENÍ

PRINCÍP TESTU A OČAKÁVANÉ HODNOTY

Dusitany: Test využíva premenu dusičnanu na dusitan v dôsledku pôsobenia gramnegatívnych baktérií v moči. V kyslom prostredí dusitany oxidujú na dusičnan a reagujú s kyselinou p-arsanilovou za vzniku diazóniovej zlúčeniny, ktorá pri reakcii s 1N-(1-nafty)-ethylendiaminom spôsobuje ružové sfarbenie. V normálnom moči sa dusitany nevyskytujú. Test na túto zložku môže byť pri niektorých infekciách pozitívny v závislosti od toho, ako dlho pred testom bol moč zdržovaný v močovom mechúre. Ak bola táto doba krátká, reakcia s dusitanom sa zistí iba v 40 % prípadov infekcie, pri dlhodobom zdržaní moču (aspoň 4 hod) v 80 % prípadov.

Leukocyty: Test využíva esterázu granulocytov v prítomnosti moču. Esterázy štiepia aminokyseliny esterové deriváty pyrazolu uvoľňujúce hydroxypyrazol. Pyrazol ďalej reaguje s diazóniovými soľami, čím sa mení vzhľad farieb z bežovo-ružovej na karminovú. V normálnom moči k tejto reakcii nedochádza. Zistenie stopových množstiev leukocytov v moči nie je klinicky významné. V prípade takeho výsledku sa odporúča test zopakovať na čerstvej vzorke moču. Potvrdenie pozitívnych či stopových výsledkov môže mať klinický význam.

ZLOŽENIE REAGENCIE

Reagencie	Chemické zloženie reakčného polia	Popis
Dusitany	kyselina p-arsanilová; 1N-(1-nafty)-ethylendiamín; neaktívne zložky	detejuje dusitan sodný v rozsahu: 0,05 - 0,1 mg/dl v moči s nízkou hustotou a s obsahom kyseliny askorbovej nemej než 30 mg/dl
Leukocyty	ester aminokyseliny derivátu pyrazolu; diazóniová soľ; pufoer; neaktívne zložky	detejuje leukocyty v rozsahu 9 - 15 bielych krviniek na liter

OBMEDZENIA METÓDY

Dusitany: Tento test je špecifický pre dusitany a nebude reagovať s inou látkou, ktorá sa vylučuje močom. Výskyt sýtej farby, rovnomerne ružovej až červenej, znamená pozitívny výsledok, teda prítomnosť dusitanov. Intenzita zafarbenia nie je úmerná množstvu baktérií prítomných vo vzorke moču. Ružové zafarbenie okrajov testovacieho polia alebo ružové škvrny by nemali byť interpretované ako pozitívny výsledok. Výslednú farbu je vhodné porovnať proti bieluemu pozadiu, ktoré môže pomôcť zistiť nízku hladinu dusitanov. Kyselina askorbová v koncentrácii nad 30 mg/dl môže viesť k falošne negatívnym výsledkom v moči obsahujúcej menej ako 0,05 mg/dl dusitanu. Citlivosť tohto testu sa zhorší v prípade vzorky silno alkalického moču alebo moču s vysokou špecifickou hmotnosťou. Ak chcete získať presné výsledky, nemali by ste tri dni pred testovaním užívať antibiotiká. Negatívne výsledky môžu byť získané v prípade infekcií močových ciest spôsobených mikroorganizmami, ktoré neobsahujú reduktažu premieňajúcu dusičnan na dusitan; v prípade, že moč nie je dostatočne dlho (aspoň 4 hodiny) zdržovaný v močovom mechúre, aby došlo k redukcii dusičnanu na dusitany; pri liečbe antibiotikami, alebo pri absencii dusičnanov v potrave.

Leukocyty: Výsledky by mali byť odčítané za 2 minúty, pri plnej sýtosti farieb. Intenzita farby je úmerná k množstvu leukocytov v moči. Vysoká merná hmotnosť alebo zvýšené hladiny glukózy (nad 2000 mg/dl) môžu výsledok podhodnotiť. Prítomnosť cefalexínu, cefalotínu, alebo vysoká koncentrácia kyseliny šťaveľovej môže tiež znížiť hodnotu výsledkov. Tetracyklín môže spôsobiť zníženie reaktivity a vysoká koncentrácia lieku môže spôsobiť falošne negatívny výsledok. Vysoké hladiny proteínu môžu znížiť intenzitu farby. Test nereaguje na červené krvinky alebo baktérie bežne sa vyskytujúce v moči.

LOT	číslo šarže	Exp	Dátum expirácie
	Uchovávajte mimo dosahu detí	IVD	In vitro diagnostická zdravotnícka pomôcka
	Iba na jednorazové použitie		Uchovávajte pri teplote 2 - 30 °C
	Varovanie		Pred vykonaním testu si pozorne prečítajte návod
	Výrobca: Hydrex Diagnostics Sp. z o.o. Sp. k., ul. T. Zana 4, 04-313 Varšava, Poľsko		

Dátum poslednej revízie príbalového letáku: 02. 12. 2014

